



Judikatūras krājums

Lieta T-445/12

Koscher + Würtz GmbH
pret
Iekšējā tirgus saskaņošanas biroju
(preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Starptautiska reģistrācija, ko attiecina uz Eiropas Kopieni — Grafiska preču zīme “KW SURGICAL INSTRUMENTS” — Agrāka valsts vārdiska preču zīme “Ka We” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Apelācijas process — Apelāciju padomē veicamās pārbaudes apjoms — Agrākas preču zīmes faktiskas izmantošanas pierādījums — Iebildumu nodaļā iesniegts pieteikums — Atteikums reģistrēt pieteiktu preču zīmi bez agrākas preču zīmes faktiskas izmantošanas nosacījuma iepriekšējas pārbaudes — Kļūda tiesību piemērošanā — Grozīšanas pilnvaras

Kopsavilkums – Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2014. gada 26. septembra spriedums

1. *Kopienas preču zīme — Apelācijas process — Prasība Savienības tiesā — Vispārējās tiesas tiesības grozīt apstrīdēto lēmumu — Robežas — Pamati par jautājumiem, ko Apelāciju padome ir izskatījusi apstrīdētajā lēmumā — Šādu pamatu noraidīšanas sekas*

(Padomes Regulas Nr. 207/2009 65. panta 3. punkts)

2. *Kopienas preču zīme — Apelācijas process — Prasība par Biroja struktūrvienības pirmajā instancē pieņemto lēmumu, kas ir nodots Apelāciju padomei — Funkcionālā turpinātība starp šīm abām instancēm — Apelācijas sūdzības pārbaude, ko veic Apelāciju padome — Apjoms*

(Padomes Regulas Nr. 207/2009 64. panta 1. punkts)

3. *Kopienas preču zīme — Iebildumi un trešo personu apsvērumi — Iebildumu izskatīšana — Agrākas preču zīmes izmantošanas pierādījums — Nepieciešamība noregulēt jautājumu, ko pieteikuma iesniedzējs izvirzījis, pirms pieņemts lēmums par iebildumiem*

(Padomes Regulas Nr. 207/2009 42. panta 2. punkts)

4. *Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes definīcija un iegūšana — Relatīvi atteikuma pamati — Agrākas preču zīmes, kas ir identiska vai līdzīga un reģistrēta attiecībā uz identiskām vai līdzīgām precēm vai pakalpojumiem, īpašnieka iebildumi — Sajaukšanas ar agrāku preču zīmi iespēja — Sajaukšanas iespējas vērtējums — Kritēriji*

(Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

5. *Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes definīcija un iegūšana — Relatīvi atteikuma pamati — Agrākas preču zīmes, kas ir identiska vai līdzīga un reģistrēta attiecībā uz identiskām vai līdzīgām precēm vai pakalpojumiem, īpašnieka iebildumi — Sajaukšanas ar agrāku preču zīmi iespēja — Grafiska preču zīme “KW SURGICAL INSTRUMENTS” un vārdiska preču zīme “Ka We”*

(Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

6. *Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes definīcija un iegūšana — Relatīvi atteikuma pamati — Agrākas preču zīmes, kas ir identiska vai līdzīga un reģistrēta attiecībā uz identiskām vai līdzīgām precēm vai pakalpojumiem, īpašnieka iebildumi — Attiecīgo preču vai pakalpojumu līdzība — Vērtējuma kritēriji*

(Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

7. *Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes definīcija un iegūšana — Relatīvi atteikuma pamati — Agrākas preču zīmes, kas ir identiska vai līdzīga un reģistrēta attiecībā uz identiskām vai līdzīgām precēm vai pakalpojumiem, īpašnieka iebildumi — Attiecīgo preču zīmju līdzība — Vērtējuma kritēriji — Kombinēta preču zīme*

(Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

8. *Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes definīcija un iegūšana — Relatīvi atteikuma pamati — Agrākas preču zīmes, kas ir identiska vai līdzīga un reģistrēta attiecībā uz identiskām vai līdzīgām precēm vai pakalpojumiem, īpašnieka iebildumi — Attiecīgo preču zīmju līdzība — Grafiskas preču zīmes un vārdiskas preču zīmes vizuālas līdzības iespēja*

(Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

9. *Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes definīcija un iegūšana — Relatīvi atteikuma pamati — Agrākas preču zīmes, kas ir identiska vai līdzīga un reģistrēta attiecībā uz identiskām vai līdzīgām precēm vai pakalpojumiem, īpašnieka iebildumi — Sajaukšanas ar agrāku preču zīmi iespēja — Agrākas preču zīmes vāja atšķirtspēja — Ietekme*

(Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

10. *Kopienas preču zīme — Kopienas preču zīmes definīcija un iegūšana — Relatīvi atteikuma pamati — Agrākas preču zīmes, kas ir identiska vai līdzīga un reģistrēta attiecībā uz identiskām vai līdzīgām precēm vai pakalpojumiem, īpašnieka iebildumi — Sajaukšanas ar agrāku preču zīmi iespēja — Apzīmējumu līdzības vai atšķirības elementu izsvēršana — Citu situāciju, nevis attiecīgo preču un pakalpojumu pirkuma, ko veic konkrētā sabiedrības daļa, situācijas ņemšana vērā*

(Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

1. Vispārējai tiesai atbilstoši Regulas Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi 65. panta 3. punktam atzītās grozīšanas pilnvaras nepiešķir tai pilnvaras veikt vērtējumu, attiecībā uz kuru apelāciju padome vēl nav paudusi nostāju. Līdz ar to grozīšanas pilnvaru īstenošana principā ir veicama vienīgi situācijās, kurās Vispārējā tiesa pēc Apelāciju padomes veiktā vērtējuma pārbaudes, pamatojoties uz konstatētajiem faktiskajiem un tiesiskajiem apstākļiem, var noteikt, kāds lēmums Apelāciju padomei bija jāpieņem.

Šajā ziņā pamats, kas attiecas uz kļūdu tiesību piemērošanā, kuru Apelāciju padome ir pieļāvusi saistībā ar Regulas Nr. 207/2009 42. panta 2. punktu, apmierinot iebildumus un neveicot pārbaudi, vai agrāka preču zīme ir tikusi faktiski izmantota, var novest tikai pie Apelāciju padomes lēmuma atcelšanas un lietas nosūtīšanas atkārtotai izskatīšanai Apelāciju padomē. Vispārējā tiesa nevar veikt nekādu agrākas preču zīmes faktiskas izmantošanas vērtējumu, jo Apelāciju padome šajā jautājumā nav paudusi nostāju.

Turpretim otrais pamats par sajaukšanas iespējas neesamību, ja tas tiktu atzīts par pamatotu, varētu ļaut prasītājam panākt pilnīgu strīda noregulējumu. Tādējādi Vispārējai tiesai tas ir jāizskata.

Ja no Vispārējās tiesas veiktās pārbaudes izriet, ka otrais pamats ir jānoraida un ka prasītāja izvirzītie prasījumi attiecībā uz grozīšanu ir jānoraida, Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam (preču zīmes, paraugi un modeļi) pēc tam, kad jautājums par agrākās preču zīmes faktisku izmantošanu būs izskatīts, attiecīgajā gadījumā būs no jauna jālemj par sajaukšanas iespēju starp divām konfliktējošām preču zīmēm. Tātad tam būs jāizdara secinājumi attiecībā uz starp šīm divām preču zīmēm veicamo salīdzinājumu no agrākas preču zīmes faktiskas izmantošanas iespējamās neesamības attiecībā uz dažām no ar to apzīmētajām precēm.

(sal. ar 19., 39.–41., 82. un 83. punktu)

2. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 28. un 29. punktu)

3. Pieteikuma, ar ko tiek prasīts, lai iebildumu iesniedzējs pierādītu agrākas preču zīmes faktisku izmantošanu, rezultātā iebildumu iesniedzējam tiek uzlikts pienākums pierādīt tā preču zīmes faktisku izmantošanu un pretējā gadījumā tā iebildumi tiek noraidīti. Tātad agrākas preču zīmes faktiska izmantošana ir jautājums, kas, ja preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs to ir izvirzījis, principā ir jāatrisina pirms iebildumu izskatīšanas pēc būtības. Ar pieteikumu pierādīt agrākas preču zīmes faktisku izmantošanu iebildumu procesam tātad tiek pievienots specifisks un iepriekšējs jautājums un šajā izpratnē tādējādi tiek grozīts iebildumu procesa saturs.

Tādējādi, atsakot reģistrācijas pieteikuma iesniedzējam tā iegūtās starptautiskās reģistrācijas aizsardzību attiecībā uz Kopienu un iepriekš neizskatot jautājumu par agrākas preču zīmes faktisku izmantošanu, lai gan reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs iebildumu nodaļā ir iesniedzis pieteikumu attiecībā uz agrākas preču zīmes faktisku izmantošanu, Apelāciju padome pieļauj kļūdu tiesību piemērošanā.

(sal. ar 30. un 34. punktu)

4. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 43., 44., 49. un 67. punktu)

5. Profesionālu sabiedrībai Vācijā, kuriem ir zināšanas medicīnas jomā un kuru uzmanības līmenis ir īpaši augsts, ir sajaukšanas iespēja Regulas Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē starp grafisku preču zīmi “KW SURGICAL INSTRUMENTS”, kuras kā Kopienas preču zīmes reģistrācija ir tikusi pieteikta attiecībā uz “ķirurģiskiem, medicīnas, zobārstniecības un veterināriem aparātiem un instrumentiem, mākslīgiem locekļiem, acīm un zobiem; ortopēdiskām precēm; ķirurģiskiem materiāliem”, kas ietilpst 10. klasē Nicas nolīguma izpratnē, un vārdisku preču zīmi “Ka We”, kura agrāk Vācijā ir tikusi reģistrēta attiecībā uz “medicīniskiem un sanitāriem instrumentiem un aparātiem, dzirdes aparātiem, higiēniskas bandāžām, mākslīgiem locekļiem (izņemot preces no kaučuka vai ar kaučuku saistītas preces)”, kas ietilpst tajā pašā minētā nolīguma klasē.

Lai gan vārdi "surgical" un "instruments", kā arī grafiskie elementi, ko veido pusaplis un ķirurģiska instrumenta attēls, ir atrodamī tikai reģistrācijai pieteiktajā preču zīmē, tomēr šīs atšķirības nav pietiekamas, lai novērstu, ka attiecīgajam patērētājam rodas iespaids, ka šīs preču zīmes, aplūkojot kopumā, ir nelielā mērā līdzīgas vizuālajā aspektā un identiskas vai ļoti līdzīgas fonētiskajā aspektā. Tas, ka, runājot tikai par reģistrācijai pieteikto preču zīmi, tajā ir iekļauts vārdiskais elements "surgical instruments", katrā ziņā nav pietiekams, lai neitralizētu starp abās attiecīgajās preču zīmēs ietvertajiem apzīmējumiem esošās vizuālās un fonētiskās līdzības. Pat ja tiktu pieņemts, ka preču, uz ko attiecas abas konfliktējošās preču zīmes, identiskums nav pierādīts, līdzības pakāpe, kura starp tām katrā ziņā pastāv, ja tiek ņemtas vērā visas ar agrāko preču zīmi apzīmētās preces, ir pietiekama, lai varētu tikt konstatēta sajaukšanas iespēja.

(sal. ar 45. un 71.–74. punktu)

6. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 46. punktu)

7. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 50. punktu)

8. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 51. punktu)

9. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 69. punktu)

10. Apstāklis, ka attiecīgās preces, kas ir domātas profesionāļu sabiedrībai, vienīgi izņēmuma kārtā tiek piedāvātas, tirgotas vai reklamētas pa telefonu, neļauj pilnībā izslēgt sajaukšanas iespēju starp diviem fonētiskajā aspektā identiskiem vai ļoti līdzīgiem apzīmējumiem, jo apzīmējuma izmantošana no fonētiskā viedokļa nav ierobežota ar situācijām, kādās attiecīgās preces tiek tirgotas, bet var attiekties arī uz citām situācijām, kad attiecīgie profesionāļi mutiski atsaucas uz šīm precēm, piemēram, to izmantošanas gaitā un sarunās saistībā ar šo izmantošanu, tostarp attiecībā uz minēto preču priekšrocībām un trūkumiem.

Šajā ziņā, lai gan nevar tikt prasīts, lai iestāde, kam tiek lūgts novērtēt sajaukšanas iespēju, attiecībā uz katru preču kategoriju noskaidrotu patērētāja vidēji pievērsto uzmanību, ievērojot uzmanības līmeni, ko tas spēj izrādīt dažādās situācijās, un lai tā ņemtu vērā vismazāko uzmanības līmeni, ko sabiedrība varētu izrādīt, saskaroties ar precī un preču zīmi, tomēr nav izslēgts, ka, lai novērtētu sajaukšanas iespējas esamību, var tikt ņemts vērā nevis vienīgi pirkuma darījums, bet arī citas situācijas.

(sal. ar 79.–81. punktu)